

주택가 쓰레기 분리 및 배출 방법

● 공통 요구 사항

– 수집장소 : 자기 집 앞

– 수집시간 : 매일 오후 8시~오전3시, 단 토, 일, 공휴일 제외

쓰레기 무단투기 및 배출규정 위반할 시에는 최대 100만원 이하의 과태료가 부과됩니다.

일반쓰레기



태울 수 있는 일반쓰레기는 흰색 종량제 봉투를 사용하여야 합니다.

음식물쓰레기



물기를 제거하고 노란색 종량제 봉투를 사용하여야 합니다.

캔 / 플라스틱



내용물을 깨끗이 비우고, 압축하여 배출합니다.

비닐



오염되지 않은 비닐은 재활용을 위해 투명한 비닐봉투에 넣어서 배출합니다.

폐건전지 / 폐형광등



폐건전지는 전용수거함에, 폐형광등은 깨지지 않게 잘 묶어서 배출합니다.

유리 / 유리병



깨진유리는 재활용 불가, 이물질을 제거 후 병뚜껑을 분리하여 배출합니다.

종이



종이류는 차곡차곡 쌓아서 부피를 줄여 배출합니다.

대형폐기물



가구, 가전제품 등 대형폐기물은 폐기물스티커를 구매하여 붙여서 버려야 합니다. 일부 폐가전 제품은 무상 방문수거가 가능하니 자세한 사항은 1599-0903으로 문의 바랍니다.

스티로폼



이물질 제거 후 배출합니다.

How to Separate and Dispose of Household Waste

● Common requirement

- Collection Place : in front of your house
- Collection Time (except for bulky waste)
: Everyday 8 pm – 3 am (except for Sunday)

Notice of Illegal Disposal The punishment for illegal dumping includes fines of 1million korean won.

General wastes



General waste which is burnable items should be discarded using standard white-colored plastic bags (e.g. : tissues, tea bags, gloves, pieces of cloth, and wooden chopsticks)

Food wastes



Remove water and use dedicated yellow-colored plastic bags

Can / Plastic



Empty, compress and discard them

Vinyl(polyester)



Disposable plastic bags or film packing materials for ramen, cookies and bread. Discard them after putting them inside transparent plastic bagser

Florescent lamp & Battery



Florescent lamps : tie them carefully to prevent from breaking
Batteries : discard them in a dedicated disposal container located at the community service center

Glass/Glass bottle



General glass : broken glass is not recyclable
Glass bottles : remove foreign matter and separate caps from the bottles

General wastes



General papers e.g. boxes, newspapers and books
Milk, juice, soy bean cartons should be separated from other papers
Flatten cardboard boxes to reduce volume

Bulky Waste



Furniture, home electronics, pillows and other household goods
Purchase large waste stickers to attach them to the waste
Oversized waste, e.g. refrigerators and TVs is collected for free
(Contact : 1599-0903 to request for free collection)

Styrofoam



Discard them after removing foreign matter

住宅区 垃圾分离与排除方法

● 共同 要求事项

-收集场所: 自家门前

-收集时间: 每天 下午 8点~上午 3点, 但星期日除外

随便扔垃圾及违返排除规定时, 有100万以下的罚款

一般垃圾



可以烧的一般垃圾 要使用白色计量袋
例: 卷纸, 茶包, 手套, 布条, 木筷子等

饮食垃圾



把水清除后 要使用黄色计量袋

塑料/易拉罐



空出, 压缩后排除.

塑料袋



可以扔的 塑料袋或 用胶卷的物质,
方便面, 饼干, 面包袋 等要装入透
明塑料袋 排除.

废日光灯/ 废电池



废日光灯: 小心破碎捆后排除.
废电池: 要装入排除用器送到洞事务所

玻璃/ 玻璃瓶



玻璃: 破碎的玻璃 不能再活用.
玻璃瓶: 清除异物 瓶盖要分
离排除.

纸



一般纸: 箱子, 报纸, 书(牛奶,
果汁, 豆浆盒, 要和其他纸类分
离排除 卡板箱要平整后 缩小排除.

大型废弃物



家具, 家电制品, 枕头, 其它
家庭用品 等等 要买废弃物贴纸 贴后扔掉.
很大的大型废弃物 企业免费收集,
详细事项咨询: 1599-0903

泡沫



异物清除后排除

Cách phân loại và xử lý chất thải gia đình

• Yêu cầu chung

- Nơi thu thập: Ở trước nhà bạn
- Thời gian thu gom: từ 8:00 tối đến 3:00 sáng hàng ngày trừ Chủ nhật

Chú ý: Vứt rác bừa bãi không đúng nơi quy định, Có thể bị phạt đến 1 triệu wuon .

Rác thường



Rác có thể đốt được nên bỏ chung ở vào túi đựng rác thường màu trắng.

Ví dụ: khăn giấy, túi trà, găng tay, vải vụn, đũa gỗ, v.v.

Chất thải thực phẩm



Loại bỏ nước và bỏ rác vào túi chuyên đựng rác thực phẩm màu vàng.

Lon / Nhựa



Làm trống rỗng, nén bẹp rồi bỏ

Túi nilon



Những túi nilon hoặc túi đựng thuốc, túi mỹ phẩm, túi đựng bánh mì, vv cần bỏ đi thì đựng trong một túi nilon trong rồi đem bỏ

Đèn huỳnh quang và pin cần bỏ



Đèn huỳnh quang : không để bị vỡ, buộc chung với nhau rồi đem bỏ

Pin ,dây điện cần bỏ : Vui lòng đặt nó vào thùng chứa và mang đến ủy ban phường xã nơi bạn cư trú

Thủy tinh, chai lọ thủy tinh



Thủy tinh : Thủy tinh bị vỡ không thể tái chế

Chai lọ thủy tinh: Sau khi đổ những chất còn trong chai, bỏ nắp chai riêng và bỏ ở nơi quy định.

Giấy



Giấy thường: hộp giấy, báo, sách
Hộp đựng sữa, nước trái cây và sữa đậu nành được tách ra khỏi các loại giấy khác và bỏ đi

Hộp đựng hàng nên làm phẳng để tránh công kênh và đem bỏ

Rác thải cỡ lớn



Đồ nội thất, đồ gia dụng, máy hút bụi, đồ gia dụng khác, v.v ... phải mua và dán tem bỏ rác thải lên rồi đem bỏ ở nơi quy định, điện thoại

Các chất thải kích thước rất lớn được thu thập miễn phí từ nhà sản xuất, xin vui lòng liên hệ 1599-0903 để biết thêm thông tin chi tiết

Xốp



Sau khi đổ những chất còn thừa rồi đem bỏ